

手提秤

使用说明·保修证

LS-107

感谢您此次购买本公司的产品。本使用说明书记载有重要的注意事项和产品的使用方法。请您认真阅读说明书，充分了解各项功能后，使用本产品。阅读说明书后，请妥善保管，以备以后参考。“未尽详情请查阅公司网站，或拨打公司服务热线咨询”。

保修规定

● 以下情况，即使在保修期内也只能提供有偿维修。
※错误使用、疏忽大意、掉落、不适当维修、拆解、改造、自然灾害导致的故障或损伤。
※由于使用不当导致的外观变化。
※在本保修证上没有填写购买店名及购买时间的，更改内容的。
※无法出示本保修证的。
※在家庭以外（例如，用作商用用途）使用导致产品发生故障及损伤时。

● 在有偿修理时，需修理产品的运费、修理用部件费用、技术相关费用由消费者承担。

● 电池为自购商品，不在保修范围内。

- 在您购买本产品后的 1 年保修期内，在正常使用时发生故障时，请携带并出示本保修证，向购买本品的店铺委托修理。我们将为您进行免费维修、协调处理。

● 本保修证是约定保修证中注明的时间内为您免费维修的凭证并不会因为本保修证的存在而影响限制消费者对发行保修证的人员及公司的法律上的权利。

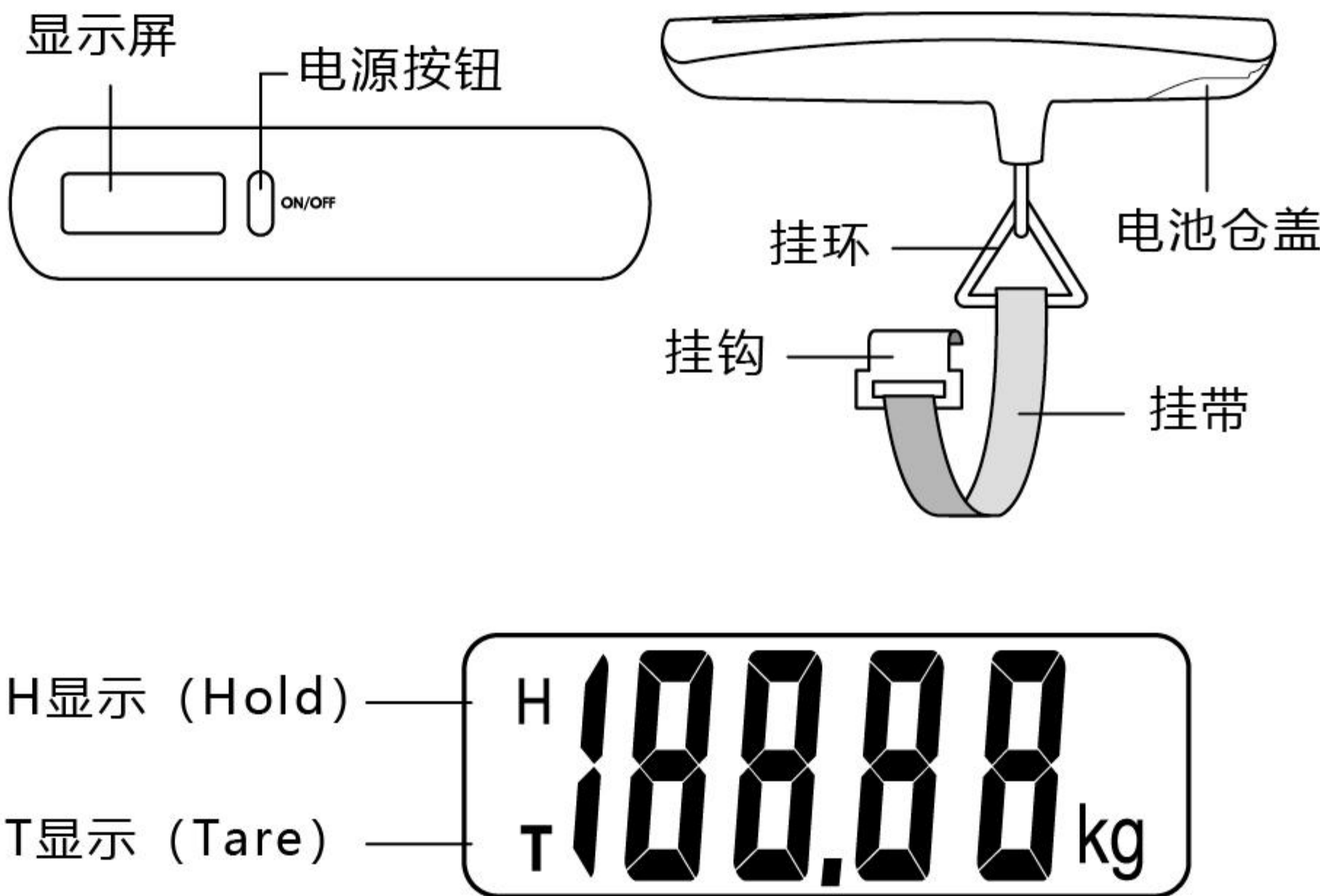
● 本保修证仅在中国国内有效。

● 本保修证如果丢失将不会再补发，所以请注意保管不要丢失。

● 由于不遵守产品使用上的注意事项内容而产生损害时，我们将不承担任何责任。

■ 各部分名称

※本说明书中记载的插图是示意图。
※初次使用时，请拔除背面的绝缘片。



■ 安全注意事项

- 请务必在使用前仔细阅读「安全注意事项」，并正确使用。

● 此处所示的注意事项是安全相关的内容，请务必遵守。

警告

禁止

● 绝对不要本产品进行拆解、修理、改造。否则可能会造成起火、触电、受伤。

● 不要让婴幼儿或不能自己操作的人、需要辅助的人、使用不习惯的人单独使用，也不要放在手能触碰到的方。有误砍、受伤的可能性。

● 万一口下电池或零部件时，应立即咨询医生。

● 在腰等有问题，或者在安全的提起行李后产生健康问题 时，请不要使用。

提示

● 当有异常、故障时请立即停止使用并委托检查、修理。否则可能会造成起火、触电、受伤。

● 提起行李时要时刻注意，以合理的姿势使用。

注意

● 由于不是防水、防尘构造，所以不能在湿气重或有水的 地方保管・使用。否则可能会造成产品故障。

● 本产品是精密仪器。不要让产品受到掉落、碰撞等强烈 冲击，否则可能会造成产品故障。

● 不要将本产品用于测量婴幼儿或动物的体重，也不要测 量明显超过 50kg 的物品。否则可能会造成产品故障。

● 不要往本体上浇水或将本产品浸在水中。有可能造成产 品故障。

● 不要放置在火炉附近或高温的地方、阳光直射的地方。

● 不要放在潮湿或多磁的地方。否则可能造成产品故障。

■ 使用方法

● 通常的称量方法

● 开机
按下电源按钮后，将显示所有的显示内容和标志，开机。
约 3 秒后显示「0.00kg」。

※ 开机时请勿悬挂任何物品。

● 将挂带穿过提手固定好要称量的物品
把挂带穿过要称量的物品的把手等，将挂钩挂在挂环上。

※ 请确认把手等位于要称量物品的中央，并有足够的强度支撑要称量物品的总重量。

● 慢慢地水平提起称重
重量称好后将会固定显示在显示屏上，左上角显示「H」。

※提起前，请确认挂钩是否牢固地挂在挂环上。

※如果测量超过最大显示值的物品时，则显示屏显示「Err」。

※不足 1 kg 不能称量。

※ 如果不进行任何操作，约 2 分钟后会自动关机。（自动关机功能）

● 去皮（减去容器等重量的称量方法）
● 测量容器的重量
和通常的测量方法一样，只测量容器的重量。重量称好后将会固定显示在显示屏上，左上角显示「H」。

※ 不足 2 kg 的容器不能去皮。

● 按下电源按钮
不要放下容器，按下电源按钮，使其归零「0.00kg」。(去皮功能) 左下角显示「T」。

dretec

株式会社多利科

制 造 商: 株式会社多利科
地 址: 日本埼玉县越谷市流通团地2-3-9
产 地: 广东省中山市
中国总代理: 大连汉和佳生科技有限公司
地 址: 辽宁省大连市甘井子区华东路48号
电 话: 400-1155-787

● 把要称量的物品放入容器，称重
把物品慢慢地放入容器里。重量称好后将会固定显示在显示屏上，左侧显示「H」和「T」。

※只显示需称量物品的重量。
※称量包括容器在内的总重量超过最大显示值的物品时，显示屏会显示「Err」。

■ 特殊使用说明

● 精度范围
使用时，对于测量的重量数值，保证以下精度

测量值	精度
1kg 以上 ~ 30kg 以下	±0.35kg
30kg 以上 50kg 以下	±0.50kg

（使用环境温度为 23±5℃，湿度为 50±20％ 时）

※本产品并非是用交易证明的产品。
请不要将本产品用于买卖交易或对公证明该物品的重量。
※本产品测量的重量请作为参考值。请作为打包、配送时的参考。

● 为了保证产品精度
本产品制作精密，为了保持良好的状态，请严格遵守以下事项。

● 不要放置在阳光直射的地方或暖气设备等热风直接接触的地方。

● 避免在温度变化剧烈或湿度极低的地方使用、保管。

● 不要在湿气特别重的地方或有水气的地方使用、保管。

● 不要存放在震动剧烈的地方。

● 不要在有静电或电磁波的地方保管、使用。

■ 清洁与保养

● 请用拧干的布擦掉本体上的污垢。如果污垢严重的话，请用含有少量厨房用中性洗涤剂的布擦拭。

● 请勿在本体上使用热水、酒精、稀释剂、轻油精等。否则可能会引起变色、变形、破损。

● 请绝对不要水洗。本体不能水洗。否则可能会造成产品故障。

■ 更换电池

※使用电池：锂电池CR2032×1个
※不能使用充电电池

● 电池电量消耗的显示
电池电量消耗殆尽时，开机的时候显示屏会显示「Lo」

※ 附带电池是开机确认用的，电池寿命可能会较短或电池电量不足。

● 电池更换方法
● 将背面的电池仓盖沿箭头方向滑动并取下。

● 取出旧电池，按正确的极性（+/-）方向装入新电池。
难以取出的情况下，请使用一字螺丝刀等尖细的东西将电池取出。

※ 请一边用手指轻轻按压住电池一边进行，以免电池飞出。

※如果弄错电池的极性（+/-），可能会发生漏液等，请注意。

※取出电池时请注意不要受伤。

※请正极+侧朝上装入电池。

● 将电池仓盖放在本体上，滑动关闭。

关于电池
● 不要使电池短路。不要对电池加热、拆解。也不要将电池投入火中。 ● 电池中的液体附着在皮肤和衣服上时，请用干净的水冲洗。当进入眼睛时，请马上用干净的水冲洗，然后立即接受医生的治疗。 ● 万一口食电池，电池的分解反应会损伤消化器官，非常危险。所以千万不要将电池放置在婴幼儿手能够到的地方，以免吞食。万一吞食，请立即接受医生的治疗。 ● 按极性（+/-）正确装入电池。 ● 电池用完或长时间不使用时，请取出电池。 ● 电池废弃处理时，请遵守居住地的要求。 ● 使用、保管时发现电池的发热和变形等不同以往的异常时，请停止使用。

■ 故障排除

有如下情况出现	原因
无法开机	电池电量是否消耗殆尽？ 电池的极性（+/-）是否正确？
出现「Lo」	电池消耗殆尽。请更换新电池。
显示的测量值明显错误	在高温/低温的环境下都无法准确测量。
显示「Err」	是否称量了50kg以上的物品？

■ 产品规格

型 号	LS-107
品 名	手提秤
产品尺寸	约135×34×50mm
产品重量	约90g (含电池)
材 质	ABS树脂
最小显示	0.05kg
称量范围	1.00 ~ 50.00kg
使用电池	锂电池CR2032×1个
电池寿命	约1年（每天称量一次时）
自动关机	约2分钟
工作电流	< 5mA
执行标准	JJG 539-2016

※ 产品规格可能会因改良等原因，在没有预先通知的情况下发生变更，敬请谅解。

■ 产品特点

● 可称量旅行物品及快递物品的重量。

● 可称量范围：1~50kg，最小显示单位：50g。

● 处于稳定状态时会显示「H」字样，显示数值将不再变化。

● 去皮功能，追加称量更加简单。

● 自动关机功能。

■ 产品中有害物质的名称和含量

	有害物质或元素					
部件名称	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 Cr(VI)	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
PCB 板组件	○	○	○	○	○	○
液晶屏	○	○	○	○	○	○
导线	○	○	○	○	○	○
焊锡	○	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超 GB/T26572 规定的限量要求（“X”的部件表明，由于目前全球的技术及工艺水平限制而无法实现环保类物质或元素的完全代替，后续随着科技上的改进将逐步改进。）

10

此标识基于《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》及标识要求，适用于在中国所售的电器电子产品的环保期限之标识。不仅限于要求遵守于此产品相关的安全与使用上的注意事项。在由制造日起算的该年限内，要求无因产品中的有害物质发生外泄或突变，而对环境造成严重污染或对使用者人身、财产造成严重之损害。

保修证

根据保修证记载的保修内容对产品进行保修。
对象产品：本体 保修条件：用户送修
保修时间：从购买日起1年内（以发票日期为准）
请持本保修证到购买店铺进行协商修理。

保 修 证	购买日期 购买店铺 姓名 住址 联系电话
-------	----------------------------------

- 1 -

- 2 -

- 3 -

- 4 -

- 5 -

- 6 -

- 7 -

- 8 -

- 9 -

- 10 -